



www.ATCMS.org

**Editors of This Issue:**  
Ming Liu, Yong Ming Li

Legal Advisor  
Li Yang, Attorney at Law  
Office: 718 445-7140

# 望闻问切 WWWQ News

Newsletter of American TCM Society

美国中医药针灸学会 通讯

November 5, 2011 NO: 17 二〇一一年十一月五日 冬季版



## 会长的话

2011年，美国中医药针灸学会走过了她的第四个年头。冬去春来，我们一直牢记会员们的嘱托，和全体会员一起，为了中医事业，尽心尽力。在此，我向全体常务理事、理事和会员们表示衷心的感谢。我将近一年来的工作向大家汇报如下：

1. 坚持民主办会的理念，大家齐心协力，共同努力，为了我们这个会而工作，奉献。我们没有明星，没有个人的好处，有的只是大家的无私的奉献。我们在会章上对会长的权利进行了限制，保证了我们民主办会的制度不因人而废。
2. 我们对各个职能部门的义务和职责范围都做了明确的规范，各部门的负责人都能独立工作，他们在各自的部门都作出了很好的贡献，为了中医事业，扩大中医的影响作出了很好的努力。我们特别要向以下部门表示感谢，感谢你们为了中医事业作出的牺牲和无私的奉献。

我们感谢秘书组特别是秘书长为统筹，策划全会的日常事务作出的努力，秘书组将学会的日常事务担在肩上，作出了许多不为人知的贡献。有时连雇一个全职秘书都做不完的工作，他们都利用业余时间来完成。例如，他们废寝忘食地寄出学会的通讯，安排讲座地点，沟通各个部门的联系，等等，花掉了大量的时间。

学术部，每年的工作重点就是找讲员，他们联系了国内许多的高校，每个季度都安排一场高质量的讲座，吸引了众多的会员参加讲座。此外，考虑非华裔会员的需求，今年还另外安排了一次英文讲座。可以毫不夸张地说，没有他们的辛勤工作，我们的学会就没有自己的特色，而且也没有经济来源，在此我们向学术部的工作人员表示崇高的敬意！

宣传广告部的工作及其繁重，在会员通讯的征稿，编辑，翻译，发行，以及为了配合学会的工作重点所作的造势，做了大量琐碎的不为人知的工作，大家有目共睹，我们谢谢他们的无私奉献。

会员联谊部，今年成功地举办了跨年晚会和两次郊游，在晚会上，全体会员家眷欢聚同庆，载歌载舞；郊游时，会员们开心同乐。与中国针灸学会联络优惠订阅“中国针灸”“世界针灸”杂志。我们凝聚了士气和爱心，让大家感觉到我们虽然离开了祖国，但是我们仍然有一个家。我们向会员联谊部成员表示衷心的感谢！

财务部在过去的一年内，尽职尽责做好份内工作，每次学术活动都能早来晚走，善始善终地负责注册工作，收入支出分人管理，收入及时入账，支出多人把关，能积极配合，协助学术组和联谊组搞好每次活动，及时报税，保证学会正常运行。我们向我们的好管家致以亲切的敬礼。

立法部，保险福利部，英语会员部今年的工作不多，但是他们都积极配合其他部门，作出了自己的贡献，我们也向他们表示敬意。我们也感谢学会的监事们，为保证学会的正常运行，作出了有效的监督。

关于明年的工作，我们面临挑战，希望大家献计献策，群策群力，一起来完成以下工作：

1. 会长的改选，包括会长的人选和各个部门负责人的充实，等等，希望大家踊跃报名，自我推荐，只要你有一颗为大家服务的心，你就可以有机会为大家服务。
2. 年会的准备工作，希望您能提出意见，积极参与。
3. 各部门新一年的工作计划，在新会长的带领下，做好工作。

最后，我们要向我们的全体会员表示最诚挚的感谢，没有你们的踊跃参与和大力支持，我们无论如何都无法完成会员的嘱托。让我们团结一致，克服困难，为创建一个民主，心情舒畅的百年老会而努力！

(ATCMS 会长 徐俊)

## 美国中医药针灸学会召开常务理事扩大会议

本会(美国中医药针灸学会)于10月30日在纽约市法拉盛召开了常务理事扩大会议，现任常务理事及监事共15人出席了会议。与会者回顾和总结了过去一年以来会务工作的开展情况，对学会下一阶段的工作计划展开了热烈的讨论。决定于12月4日在纽约市法拉盛喜来登大酒店举办冬季学术活动(详情请阅本期会员通讯之相关报导)，并立即启动有关明年本会理事会和常务理事会换届选举的筹备工作。

会议还决定于明年春季举办年会活动。本次活动将突出表现中华民族的传统文化特色，内容包括：美国针灸40年回顾图片展；中国武术、京剧表演；书法展；旗袍唐装秀等。年会筹备工作小组特别征集有以上特长者参加表演，希望广大会员、业界同道共襄盛举，出谋献策，并积极推荐有特长者。筹备工作小组联系人史洁医师，联系电话：516-906-1120。

(美国中医药针灸学会常务理事会 2011年10月30日)

## 美国中医药针灸学会 (ATCMS) 2011 年冬季学术活动介绍

亲爱的会员朋友和中医同道：

应广大会员的要求，学术部将于 2011 年 12 月 4 日（星期日）举办今年最后一次学术活动。我们荣幸地邀请到东西方临床医学比较与整合学专家刘京博士，作为本次讲座的主讲人。刘京博士毕业于白求恩医科大学医疗系。后获中国中医研究院中西医结合硕士学位和北京中医药大学中西医结合药理学博士学位。1988 年赴美。1993 年在麻州从事针灸临床并兼职于 New England School of Acupuncture。1995 年至 2005 年在哈佛医学院麻省总医院任 Research Fellow 和 Consultant of TCM，随 Dr. Kathleen Hui 等人开创用 fMRI 技术研究针灸对大脑的影响，其研究成果受到国际瞩目。自 2004 年起，刘京博士参与中药抗肿瘤的分子生物学研究。此外，还先后主持或参与新英格兰医学中心，威斯里女子学院和哈佛医学院的膀胱炎，老年痴呆症，高血压病，腕管综合征，抑郁症，支气管哮喘，耳鸣等病症的临床针灸研究设计。刘京博士也一直在 Marino Center for Progressive Health，一家美国东北地区最大的整合医学中心，及个人诊所从事中医临床，是当地最受民众信任的中医师之一。刘京博士从临床实际需要出发，多年来坚持探讨东西方医学整合之路，坚持继承与创新结合，其中对炎症、自身免疫性疾病、肿瘤和痛证的治疗颇有心得。希望通过此次纽约讲座与同行分享他的收获，并深入讨论一些疑问。

刘京博士不仅涉猎中医，针灸，东西方医学整合等的基础和临床研究，同时，其个人诊所业务亦非常成功。其临床的成功不仅得益于其坚实的中西医基础及临床知识，良好的临床技能，还与他思维活跃，个性积极，善与患者进行积极有效的沟通有关。希望通过此次讲座，与会者不仅可以学习东西方临床医学比较与整合的思维方法，并将之用于临床实践以提高临床疗效；同时，还可向刘京医师学习如何积极有效地与病人沟通的方法，让病人更能理解和接受中医针灸治疗。如此对帮助拓展我们的临床业务将大有帮助。

本次讲座主题为“东西方临床医学的比较与整合”。重点论述：中医学的主要理论和实践不但可以用现代医学知识来解释，并且通过比较和整合可以大大丰富现代医疗手段，改善疗效。本讲座将从临床实践的需要出发，具体介绍如何用整合医学的思想来诊断、分析和治疗多种临床常见疾病，包括炎症，自身免疫性疾病、肿瘤，内分泌紊乱，脑神经和痛证。讲座内容涉及面广但不失深度，目的是让听众较全面的了解主讲人的思路。讲座将重点介绍炎症相关疾病的生物学基础、西医药理学的缺陷，自然疗法的依据和具体治疗的方法。炎症广泛涉及多种疾病。运用中医的整体思想结合现代认识，就可能举一反三，治疗系统性炎症性疾病的根源。现代医学的激素疗法尚存缺陷，通过对激素轴系统的重新认识，我们可以找到中医学或自然疗法的位置并且从不同的角度理解中医脾和肾的概念。讲座也将试图解释现代针灸临床实践和研究方面的质疑。刘京博士希望在美国的中医师通过学习现代医学和西方自然医学提高自身素质，为跻身于现代医学体系储备知识和能力，并且以此提高疗效去适应病人的需要。

本次学术讲座定于 2011 年 12 月 4 日（星期日）12:00pm—4:30pm 在法拉盛喜来登大酒店举行。授予 4 个 PDA 学分（详见《美国中医药针灸学会冬季学术讲座通知》）。（ATCMS 学术部）

### ATCMS 学生义工招募启示 ATCMS Volunteers Wanted:

美国中医药针灸学会 (ATCMS) 为美东地区最大的中医针灸非营利性专业社团之一，旨在推动中医针灸事业在美国的发展，使之更好地为大众的医疗保健服务。基于本会日常及阶段性工作逐年增加，拟扩大招募学生义工。凡在校高中生或大学生有意愿参加 ATCMS 义务工作者，均可报名。经 ATCMS 常务理事会审核接纳后，根据志愿及方便的原则安排具体工作。学会秘书处将依据义务工作的时间和表现出具证明信和奖品。有意者请致电：(212) 689-1773 或 (646) 290-1088

American Traditional Chinese Medicine Society (ATCMS) is one of the biggest nonprofit organizations of acupuncture and Chinese Herbal Medicine in the great New York area. The mission of the society is to promote Traditional Chinese Medicine (TCM) in the United States and enhance the recognition of TCM by the general public. The society is seeking volunteers of both high school students and college students. Typical tasks may include but are not limited to the member services, meeting preparation and registration, News Letter proofreading and editing and web maintenance. If you are interested, please contact 212-689-1773 or 646-290-1088 for details. (ATCMS 秘书处/ Secretariat. Nov 1, 2011)

### 一句话新闻

美军医 Dr. Richard Niemtzow 创立战场针止痛法，效果较好。他使用耳针技术，取穴 Cingulate Gyrus, Thalamus, Omega 2, Point Zero and Shenmen. *Journal of Chinese Medicine (J CHINESE MED)*, 2011 Jun(96): 14-7  
 研究表明针刺 GV20 可以增加脑血流量. *Journal of Alternative & Complementary Medicine*, 2011 Mar; 17(3): 219-24  
 研究表明针刺三阴交治疗痛经的方法不会改变患者体内前列腺素的水平. *Clinical Journal of Pain*, 2011 Mar-Apr; 27(3): 258-61  
 研究表明针刺对脉管综合征效果不明显. *Journal of Pain*, 2011 Mar; 12(3): 307-14  
 研究表明针刺可有效减少肥胖儿童的腹部和肝脏的脂肪含量. *Journal of Alternative & Complementary Medicine*, 2011 May; 17(5): 413-20  
 (霍敬)

## 是金子总会闪光：记美国拉斯克医学奖获得者--屠呦呦

【编者按】通过以下这篇新华社的报道我们可以看到：中医中药对人类的贡献是有目共睹的，这个世界和科学界是公平而求实的；中医中药的前途在于集体的努力之中。我们有幸成为中医传入西方的桥梁，当之毕生的使命和荣耀而义不容辞！

2011年9月23日，在纽约举行的美国拉斯克医学奖（Lasker Awards）的颁奖大会上，一位满头卷发、戴着眼镜的女科学家将一座金色的奖杯高高举起时，她就是第一个获得拉斯克医学奖的中国人--屠呦呦。

作为美国最有声望的生物学奖项，拉斯克医学奖一直被业内誉为“美国诺贝尔奖”。从1946年奖项设立至今，获得拉斯克奖的300多人中，已有80余位后来获得了诺贝尔奖，因此拉斯克奖也被誉为“诺贝尔奖的风向标”。无怪乎外界评价屠呦呦是“距离诺贝尔奖最近的中国女性”。评审委员会将2011年度临床医学研究奖颁发给了这位中国科学家，以表彰她在研发抗击疟疾药物方面作出的贡献。“屠呦呦领导的团队，将一种古老的中医治疗方法，转化为今天最有力的抗疟疾药。”拉斯克基金会在获奖人介绍中评价道，“已有数亿人因此受益，未来这一数字还会不断增长。”“荣誉不是我个人的，还有我的团队，还有全国的同志们。”屠呦呦说，“这是属于中医药集体发掘的一个成功范例，是中国科学事业、中医中药走向世界的一个荣誉。”

作为全球流行的重大传染病之一，疟疾在数千年的人类历史中一直是一片挥之不去的阴影。世界卫生组织（WHO）的数据显示，目前占世界人口一半的大约33亿人处于罹患疟疾的危险之中，每年约发生2.5亿起疟疾病例和近100万例死亡。当疟疾的致病原虫以蚊子为媒介进入血液之后，它不仅会引起发烧、头痛和呕吐，而且会通过中断体内关键器官的血液供应，很快威胁到患者的生命。19世纪，法国化学家从金鸡纳树皮中分离出抗疟成分奎宁。随后，科学家人工合成了奎宁，又找到了奎宁替代物—氯喹。20世纪50年代，WHO启动了一场旨在根除疟疾的计划，通过氯喹类药物的大范围使用，疟疾疫情的确得到了有效的控制。但药物滥用却引发了新的问题：进入60年代后，在很多地方，疟原虫产生了抗药性，疾病治疗陷入了困境。

1964年，美国出兵越南后，越美双方都因疟疾造成严重减员，双方都开始寻求治疗疟疾的全新药物。其中，美方为了解决问题，联合英、法、澳大利亚等国的研究机构，开展新抗疟药的研究；越方则寻求中国帮助。按1967年5月23日的成立日期，代号为“523”的绝密项目应运而生。这一诞生于“文革”初期的科研项目带有浓郁的时代特色：“全国523小组”由当时的国家科委、国防科工委、中国人民解放军总后勤部、卫生部、化工部、中国科学院组成，北京、上海、广州、昆明、四川、广西等地区还专门成立了“523办公室”。由于“文革”时期，部分资深科研人员只能“靠边站”，1969年，当时还是中医研究院初级研究员的屠呦呦被任命为“523项目”研究组的组长。

当时，39岁的屠呦呦遵循毛泽东主席“中医药学是一个伟大的宝库，应当努力发掘加以提高”的指示，开始着手从中草药中发现新的抗疟药。她查阅了大量的古代医学书籍和民间的药方，寻找可能的配方。几年时间，她“几乎把南方的老中医都采访遍了”。青蒿就是在这样的情况下进入了她的视野。这种一年生草本植物在两千年前的中国古医书中就有入药的记载。在公元340年间，东晋医书《肘后备急方》中记录了一个“治寒热诸疟”的药方，“青蒿一握，以水二升渍，绞取汁，尽服之”。两年的时间里，屠呦呦和她的研究组收集了2000多个类似的药方，从包括青蒿在内的200种草药中获得了380多种提取物。很快，他们开始在感染疟疾的老鼠身上进行实验，评估这些提取物的确切药效。

直到今天，西方科学界对中国这个40多年前的研究项目仍然充满好奇。在与“523项目”同期的研究中，美国的科研人员筛选了20多万种药物，但始终没有在氯喹类药物之外取得新的发现。不过，因为特殊的历史，“523项目”只有少数几篇相关论文得以发表，很多研究的细节至今仍笼罩在神秘的气氛中。同样参加了“523项目”的李英回忆说，当时，研究人员都知道，要解决抗药性的疟疾，最关键的问题是要寻找与已知抗疟药结构完全不同的有效化合物。研究人员从中药常山和仙鹤草中都找到了对疟疾有治疗作用的提取物，但它们或者毒性大、副作用剧烈，或者治疗不彻底、病情复发率高，都无法达到理想的效果。

屠呦呦却把目光转向了青蒿。她的研究小组在大量实验后发现，一开始，青蒿对疟疾的抑制率相对较高，能达到68%。可在之后的重复实验中，这一药效却没有重复出现。回忆起古人的记载中并没有采用传统的煎煮方法，而是将青蒿泡在水中后“绞取汁”，屠呦呦突然意识到，高温煮沸的过程可能会破坏有效成分的生物活性。为此，她重新设计了提取过程，将原来用作溶液的水替换为沸点较低的乙醚，这才获得了更有效果的提取物。为了确定药物对人类的有效性，她和研究组的成员甚至充当了第一批志愿者，“以身试药”。

1972年3月举行的“523项目”会议上，屠呦呦在主题演讲中报告了这种被命名为191的中性植物提取物。其后，关于青蒿的研究不断取得进展。屠呦呦小组的研究员倪慕云和钟裕容成功获得了提取物的结晶“青蒿素II”，两年后的一次座谈会上，屠呦呦第一次公开提出了青蒿素II的分子式。其他研究组也有了同样的进展。山东寄生虫病研究所与山东省中医药研究所合作提取了抗击疟疾的有效单体“黄花蒿素”，云南省药物研究所也获得了同样有效的“黄蒿素”。直到1974年年初，北京、山东、云南三地所提取的药物才被初步认为是“相同的药物”。1979年，当关于青蒿素的第一篇英文报道发表时，所有的作者和研究人员都隐去了自己的名字。当时，已有2000名疟疾患者得到了这一全新药品的医治。小规模对比研究显示，相比于之前国际通用的氯喹类药物，青蒿素的药效更快，而且没有副作用。“当年就是这样，只要事情做成了就很欣慰。”屠呦呦说。

北京时间9月24日2时，81岁的屠呦呦登上了2011年度拉斯克医学奖的领奖台。当屠呦呦发表自己的获奖感言时，这位头一次面对公众的科学家并没有露出太多表情。她摘下自己的老花镜，拿起准备好的稿子认真念道：“在青蒿素发现过程中，古代文献在研究关键时刻给予我灵感，……相信努力开发传统医药必将给世界带来更多的治疗药物。”（史劫推荐自《新华网》，刘鸣删节整理）

### 【ATCMS顾问来函】

各位医生：谢谢郑灵医生的EMAIL，得知常务理事会议开得非常成功，会上不仅讨论了下届的改选问题，并且安排和落实了很多工作。我作为一个老会员为此十分高兴。我们学会在过去的几年里做了大量的工作，取得了不少的成绩和进步。本次会议讨论了如何提高学术活动的质量，以及做好吸收非华裔会员和扩大中医针灸的传播范围，我认为这些都是很重要的工作。学会的延续和发展与针灸医生的切身利益相关。学会这个团体是争取针灸医生在美国的权利，地位和利益的重要支柱，因此必须同心协力把学会继续办好。

在此我提出一点个人的看法，仅供参考。首先领导团队要把发掘，培养和提拔新生力量作为一项常规的工作做好。其次，要把学会办好，办大，除了做好会议上讨论的各项外，还应广泛地与会员经常沟通。还特别要注意的是，除了关照常参加活动的会员外，有一部分我们已知是因各种客观原因未能常参加学会活动的会员，也要加强与他们的联系，常听听他们对学会工作的意见和建议，争取他们的支持。还有一部分会员不知何故，入会后，很少参与学会的活动，我们也不要忽视他们，要有渠道去联系他们，了解是因为有困难，还是有意见，或别的什么原因未来参加学会的活动，总之，广泛地关心会员，获取信息必将对学会的工作有积极的推动作用。

我衷心地希望你们和全体会员共同努力，把大家多年来共同拼搏和努力创建的学会越办越好，为推动中医针灸事业在美国的发展，为针灸界争取更多的利益，取得新的进展。（黎春元，北京）

## 【会员论坛】

### 以自信、自强和团结来应对经济不景气

在当前美国及全球经济不景气的大环境下,作为原本就是弱势的我们针灸行业更难免被卷入一波又一波的下滑当中。如何应对当前的困难局面,如何在逆境中求生存,求发展,几乎是我们每一个针灸师不得不面对的难题。为此,愿将一点个人的看法与大家一起探讨。

首先,中医针灸源远流长,数千年来数不胜数的临床治疗经验是它疗效的佐证,也使它充满了神奇的色彩。这是我们自信心的根源。用好它,首先要相信它。但是,由于历史的原因,它没有经过现代科学意义上的严谨的实验验证,加之它的枯涩难懂,因而在临床治疗中常常表现为疗效的不稳定性和不可重复性。总之,它是一门实践性极强,看似容易实则颇难的一门治疗科学。因此,如何在实践中逐渐掌握它的精髓,比较自如地加以应用,进而提高疗效,这对我们针灸师来说是重之又重,可谓立足之根本。毕竟,无疗效则一切都无从谈起!为此,笔者再次强:一起努力来提高我们治疗的效果,是我们每一个针灸师,针灸团体的首要任务。常在针灸一线的同行人大概都有这样的体会:在短期内治好了一个用常规疗法效果不彰的患者,他/她常常可以带来一个又一个的患者,他们就是我们的扬声器,义务宣传员及针灸行业的坚定支持者。这样的支持者多多益善。

其二,中医针灸传入美国只有 30 余年的历史,在这里的普及程度远远不及中国及亚洲,有多少美国人从未接触过甚至从未听说针灸,让他们短期内接受针灸并使之融入主流系统也许是不现实的。但这不等于说他们没有疾病,不需要针灸治疗。换言之,我认为针灸市场大的很,它等待着我们去开发。我们每个人都应当有这样的信心和耐心。经济不景气,人们减少消费和开支。但对疾病缠身的患者而言。以相对低廉的费用去解决他们的痛苦,很多人会尝试的。

其三,针灸在这里受到最大的不公平待遇就是不能融入主流保险系统。但这对于刚到而立之年的美国针灸来说,他还需要时间去成长,发展和壮大;去被人们认识和关注。然而,作为我们针灸师,应尽可能地抓住任何机会去宣传和接近各个保险公司。以滴水穿石的精神逐渐取得他们的认可。尽管需要时间,可这是一条通往主流医疗系统的早晚都得走的必经之路。

其四,绿色环保的概念已愈来愈被当今世界所接受。针灸应是典型的绿色环保又简单有效的疗法。理应愈来愈受到关注并使其发展。我们应当意识到我们正在顺应这一趋势。我们应当自信,自强,团结,合作。一起度过难关,迎接中医针灸大发展的春天的到来。

在本文即将脱稿之际,一条消息闯入我们的耳中:“世界级苹果大师乔布斯因为热衷于替代疗法包括针灸导致手术延迟而丧失了治疗的机会”。我们姑且不去评判它的真伪,也不想强调即使早期手术也未必能免其一死,但这样的一条消息也能对我们造成巨大的伤害。因为多种疗法如蔬菜水果饮食疗法,各种各样的草药疗法及针灸疗法均被统称为非传统的替代疗法。如此,针灸疗法的特殊性和专业性完全等同于普通的非专业性的民间“疗法”了。如何提高我们的专业水准,至少区别于其他非专业性的民间疗法,是我们实实在在且刻不容缓的课题。这也是针灸学术团体存在的必要性。一管之见,不对之处敬请指正。

(陈大志)

### 沉痛悼念 ATCMS 顾问黄羨明教授

中国针灸界泰斗、本会(美国中医药针灸学会)顾问黄羨明教授于 2011 年 10 月 29 日上午 6 时 50 分在上海因病逝世,享年 92 岁。

黄老驾鹤西去,使中美中医针灸界痛失了一位德高望重的前辈和良师。本会在获得这个不幸消息后,于第一时间联系上海黄羨明教授治丧委员会,代表学会全体同仁对黄老的世逝表示沉痛的哀悼!

黄老于 1920 年出生于中医世家,1938 年毕业于丁甘仁先生创办的上海中医学院。针灸医术得益于其父的传授,内科方脉师从包识生深造。50 年代中期他担任上海第一医院中医科主任期间,与同事们探讨“针灸麻醉”并取得初步成果。1958 年创用针麻术于扁桃腺摘除术,在国内首次使用针麻术。1964 年之后参与创建针灸经络研究所并任副所长、所长,其后还担任 WHO 国际针灸培训上海中心主任。他是上海中医药大学教授,1991 年被评为全国 500 名名中医“师带徒”导师之一,并被评为上海市的名中医,享受国务院特殊津贴。

黄老毕生致力于中医针灸事业。他悬壶济世逾 70 年,为中国现代中医针灸的发展、为中医针灸教育事业作出了巨大的贡献。他积极推动中医针灸国际化,为实现中医针灸在全球范围内的传播和发展进行了不懈的努力。为了宏扬祖国医学,他以七旬高龄远渡重洋来到纽约,在这个世界大都会里以其精湛的医术让众多的美国民众亲身体验到中国针灸的神奇疗效。在美近 20 年间,他热心于中医针灸专业社团工作,为促进美国中医针灸业的健康发展奉献心力,为保护美国中医针灸业者的专业地位和权益奔走呐喊。作为本会的顾问,他积极倡导民主、学术、非盈利的办会理念,为本会的创建和发展作出了巨大贡献。在本会成立大会上,他亲手书写了“团结和谐,公私分清;传统医学,继承创新;民主办会,前途光明”的横幅,已成为本会工作的宗旨。退休回国后,他仍时时惦念着本会的运作情况,给了我们许多卓有成效的指导和建议。

黄老虽已离开了我们,但他对中医针灸事业的热情和无私奉献精神将成为我们的共同财富永存在我们心中!作为我们的楷模,我们将永远怀念他!

让我们化悲痛为力量,继承黄老的遗志,为了祖国医学在美国的发扬和光大共同努力!

黄羨明教授永垂不朽!

美国中医药针灸学会 (American TCM Society)

2011 年 10 月 29 日于美国纽约 (郑灵主笔)

从孟河医派传承学会会讯中知悉顾会长等到上海探望黄羨明老师，特发邮件给上海针研所的刘立公教授询问病情，谁知今天早晨打开电脑惊悉恩师已于昨日在上海不幸逝世，深感悲痛。今年中秋佳节时曾与老师通电话慰问，他说身体虚弱乏力，而他的回忆录几近完成，并盼望着下月我返回上海时见面。如今他却已驾鹤西去，令人痛惜万分。

黄羨明教授是我的老师，从辈份上来说应该是我老师的老师，甚至是我老师的老师的老师，无缘在教室里聆听他的讲课，上世纪八十年代末上海市科委组建上海市中医药专业委员会，黄老贵为该委员会针灸专业召集人，我有幸成为针灸专业的秘书，为五位针灸教授工作，从那时起认识了大名鼎鼎的黄教授，以后在纽约反而有更多的机会聆听他的教诲。

黄老师于1920年10月出生与中国无锡一个殷实的中医世家，尊翁鸿舫公悬壶沪上，以针灸为业，黄老得其嫡传。千百年来，一代一代中医都是以师带徒或者父子相传的形式延续，但是二十世纪初，名中医丁甘仁创办了中国历史上第一家现代教育模式的中医学校——上海中医药大学专门学校（后改名为上海中医学院），黄老又在该校接受正规教育，1938年全科毕业，在当时有这样背景的中医并不多。

黄老师临床经验丰富，经历了开诊所然后工作于综合性医院和中医高等教育单位的过程。在30年代末成功地在上海市中心区域开设针灸诊所，病员每天多达150多号。1952年应名医陆渊雷之邀，入上海市卫生局直属中医门诊部特邀医师，1954年他有毅然放弃收入较高的私人诊所，参加新中国成立后第一所中医医院即上海市立第十一人民医院（现上海中医药大学附属曙光医院）的筹建工作，并担任该院针灸科主任，两年后应市卫生局邀请调任以西医为主的上海市第一人民医院中医科主任。正是由于在综合性医院工作的优势，1958年8月与西医合作首创针刺麻醉应用与扁桃体切除术取得成功，这在世界医学史上是第一次，享誉中外，使他成为针刺麻醉创始人之一。

在临床上，他谨守中医传统治则，配穴有方，重视脾胃，调和营卫，选穴精简，以少取胜，全神用针，旨在调气，善用透针，以治痼疾。1991年被国家卫生部、人事部、劳动部联合评为国家级名老中医。上世纪90年代年逾七旬的黄老师又应邀远渡重洋，来到美国，克服英语困难，通过美国全国针灸考试，又修习英语学分，获得纽约州针灸执照，在纽约皇后区再次悬壶济世。

黄老师是国际针灸界具有影响的领袖人物，是一位学术渊博、医术高超、德高望重的良师，他为传播中医针灸、捍卫中医科学、发扬祖国医学贡献了毕生精力。近七十年来从医生涯使他成为一位著名的临床家、一位桃李满天下的教育家、也是一位勇于创新的研究者，黄老师是中国针灸走向世界的开拓者，同时也是一位实践者，为现代针灸事业的发展作出了卓越的贡献。他在纽约期间还为针灸在美国的发展而进言，经常挑灯夜战，写信陈情，致信白宫替补医学政策委员会、致信纽约州教育厅、致信纽约州州长，为提高美国中医针灸专业人士的地位与权益呼唤呐喊，真可谓此心昭昭、此情殷殷。

黄老师府上有一副对联乃是他一生的真实写照：“羨其才复羨其德、明乎道在明乎心”。作为黄老师的学生以及针灸事业的继承者，我们要发扬他那种热爱中医事业、不倦地为中医事业的发展奉献一生的精神，为中医针灸在海外的弘扬并成为现代整合医学的一部分而不懈努力，而这也是黄老师一生的期盼。黄老师永远活在我们心中。

敬爱的黄羨明老师永垂不朽！

（陈业孟 2011年10月29日）

## 20 后海归老中医黄羨明的针灸生涯

【编者按】2009年上海世博会前，李永明同医生作家施雨拜访了从纽约荣归故里的黄羨明教授，下文取自施雨医生所著《上海“海归”》

老中医黄羨明出生于1920年10月，从1938年本科毕业于丁甘仁创办的前上海中医学院（原名上海中医专门学校）算起，迄今从事医疗、科研、教育工作将近72年。针灸医术由先父黄鸿舫嫡传，教材以《内、难》两经为主。内科方脉从师包识生深造。

1952年应上海市卫生局中医顾问陆渊雷先生邀请，黄羨明任上海市卫生局直属中医门诊部特约医师。这个独立的门诊部吸收了上海市中医各科名医，可称为中医的摇篮。1954年，他决心结束收入较高的私人诊所，参加新中国成立后第一所中医医院即上海市立第十一人民医院（现名曙光）的筹建工作，并担任该院针灸科主任。两年后应市卫生局邀请调任市直属三级医院以西医为主的上海市立第一人民医院（旧名公济）中医科主任，并兼上海中医学院筹建工作及针灸教研组负责人。

1958年8月，黄羨明与西医合作首创针刺麻醉取得成功，他成为“针刺麻醉”创始人之一，在市有关领导大力支持下得到生理学家张香桐、徐丰彦教授等重视，通过痛觉生理的研究客观证实了针刺麻醉的作用机理，有力推动了针灸医术迅速走向国际，兴起了“针灸热”，使中国传统医学的针灸医术成为进入美国补充与替代医学中的先锋；1958年在国内首先开展耳穴定位及耳针临床应用的研究工作，是耳针疗法中国奠基人之一。编写了《耳针临床应用》手册，并为全国举办耳针培训；绘制并审定十四经穴位解剖挂图，用中、英、日、法、德、俄六国文字出版供销世界各国；开创并主编中国第二本针灸杂志即《上海针灸杂志》，加强学术交流和研究工作的园地。

1964年3月，黄羨明应上海市柯庆施市长之聘，任上海市针灸研究所副所长，以后历任上海市针灸经络研究所所长，兼针麻肺切除协作组组长；WHO国际针灸培训上海中心主任。1978年，黄羨明任WHO西太区在中国北京召开针灸、针麻学术讨论唯一的中国针灸专业代表。1987年，他被国家教育部第一批批准为中医教授，硕士和博士研究生导师，针灸学科带头人。1991年，他又被卫生、人事、劳动三部联合评为国家级500位，上海市22位名老中医之一，并享受国务院专家特殊津贴待遇。在社会公职方面，黄羨明曾任上海市第2—9届人民代表；中国民主促进会第6、7、8届中央委员，第3届参议委员会委员；民主促进会上海市委员会常委、兼医药卫生委员会主任委员。在半个多世纪中，黄羨明曾出访过五大洲20多个国家和地区，参加许多国际性学术交流活动和工作会议，受到不少国家领导人的接见和褒奖。在他的经历中曾为发展中医事业做了大量的推动工作。

黄老曾主编针灸学教材，西医脱产和业余学习针灸教材，以及国际针灸中、英、日文教材；在研究历代针灸文献考证经穴定位和穴位局部解剖的基础上创制各种规格的塑料经穴模型及中国独创的磁场发光的经穴玻璃人，获国家奖励；带领不少硕士和博士研究生开展针灸临床研究，取得不少科研成果，曾获不同等级的奖励；按正规化要求做好国际针灸教育工作及外事工作，为世界各国培训了三千多名针灸医师。

在对外推行针灸治疗方面，黄羨明也有傲然的功绩。他应中国卫生部邀请在北京协和医院举办为东欧波兰、捷克、西德、保加利亚、罗马尼亚等国举办为期八个月的西医学习针灸医学的培训；应印度尼西亚卫生部邀请为雅加达中央医院各科主任为期一年的针灸医学培训；应WHO要求在中国北京、上海、南京建立三个国际针灸培训中心，为发展中国家西医师培训针灸医术，帮助WHO所提出2000年发展中国家人人享有医疗保健的承诺；任WHO传统医学合作中心特邀顾问，在传统医学合作中心主任会议上为中国争取7个传统医学合作中心（上海2个、南京1个、北京4个），从原有10个合作中心增至17个，中国占了41.2%；为日本大阪、横滨、神奈川等友好城市的针灸师通过短期进修培训，提高针灸学术和技术水平；任世界针灸学会联合会最早2名中方筹备委员之一，与日本多次协商改组并扩大筹备委员会，使中方筹委从2名增加到6名，并争取总部设在北京，主席与司库均由中国担任的愿望；参加WHO在中国北京召开针灸针麻学术讨论会，以唯一一个针灸专业代表提出43个病症针灸适应症和经穴命名汉语拼音国际化，穴位编号国家化的意见，得到大会通过，先由中国针灸学会提出具体方案由WHO向世界各国公布。

1991年，桃李满天下的黄羨明医生应邀旅美，在美期间考取了美国中医执照，更有效地弘扬祖国医学。2008年回国后定居在上海，至今辛勤著书立说，继续为中医和针灸做贡献。

（施雨，《上海“海归”》，文汇出版社，2010年）

## Headline 最新消息

### 美国中医药针灸学会 2011 年冬季学术讲座通知 ATCMS Winter Seminar, 2011



www.ATCMS.org

时间: 2011 年 12 月 4 日 (星期日) 12:00—4:30pm

Time: December 4, 2011, Sunday, 12:00—4:30pm

地点: 法拉盛喜来登大酒店七楼 (Diamond Room)

Place: Sheraton LaGuardia East Hotel, 7<sup>th</sup> Floor (Diamond Room)  
135-20 39th Avenue, Flushing, NY 11354

题目: 东西方临床医学的比较与整合——刘京 博士

Topic: Integrative approach in treating diseases by Jing Liu, Ph.D.

用语: 中文演讲, 英文同声译 (16 套耳机, 先到先得)

Language: Presentation in Chinese with English simultaneous  
interpreting (16 headsets available, first-served basis)

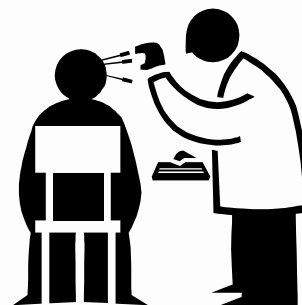
学分: 4 个 NCCAOM 继续教育学分

Credit: 4 NCCAOM CEU

收费: 本会会员及在校学生: \$40; 其他人士: \$80

Fees: \$40 for ATCMS members and students; \$80 for others

联系 Contact: (212) 689-1773 (Dr. Zheng)



**American TCM Society**  
14 East 34<sup>th</sup> Street, 5<sup>th</sup> Floor  
New York, NY 10016, U.S.A.  
Tel (212) 689-1773  
www.ATCMS.org

